



Ein Wegweiser für Schulen zur Förderung der Schulsprache(n)

Aussagen für die Schulleitung

HT	B1	1	Ich lege großen Wert auf die Förderung des Sprachenlernens in unserer Schule.	Bewusstsein für die sprachliche Dimension
HT	B2	2	In unserer Schule haben wir strukturierte Formate für die fachliche Entwicklung unserer Lehrpersonen.	Fachliche Weiterbildung
HT	B3	3	In unserer Schule nehmen wir uns Zeit, um unsere Praktiken in Bezug auf die Schulsprache(n) zu planen und zu überprüfen.	Fachliche Weiterbildung
HT	B5	4	In unserer Schule bieten wir fachliche Weiterbildungen an, um das Bewusstsein der Lehrpersonen für die sprachliche Dimension in allen Schulfächern zu schärfen.	Fachliche Weiterbildung
HT	B9	5	In unserer Schule arbeiten Lehrpersonen verschiedener Fächer an der Planung des Unterrichts mit, wobei die Rolle der Sprache beim Lernen und Verstehen von Fachinhalten berücksichtigt wird.	Fachliche Weiterbildung
HT	G1	6	In unserer Schule diskutieren wir die Rolle der Sprache beim Lernen und Verstehen von Fachinhalten, zum Beispiel bei Treffen mit Lehrpersonen und/oder anderen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.	Rolle der Sprachen beim Lernen
HT	G12	7	In unserer Schule erproben Lehrpersonen mit ihren Schülerinnen und Schülern verschiedene Lernstrategien, um die Sprachentwicklung in allen Fächern und nicht nur im Sprachunterricht zu fördern.	Rolle der Sprachen beim Lernen
HT	G14	8	In unserer Schule interessieren wir uns für die Sprachen, die die Schülerinnen und Schüler sprechen und dafür, wie sie sie gelernt haben.	Einstellungen zu Sprachen

Dies ist ein Ergebnis des Projekts „Ein Wegweiser für Schulen zur Förderung der Schulsprache(n)“ (2017-2019) des Europäischen Fremdsprachenzentrums (EFSZ). Das EFSZ ist eine Einrichtung des Europarates, die in ihren Mitgliedsstaaten Sprachenbildung auf höchstem Niveau fördert.

www.ecml.at/roadmapforschools



HT	G15	9	In unserer Schule verfolgen wir die Entwicklung der Literalität der Schülerinnen und Schüler in der (den) Schulsprache(n).	Einstellungen zu Sprachen
HT	G2	10	In unserer Schule lernen die Lehrpersonen voneinander.	Fachliche Weiterbildung
HT	G2N	11	In unserer Schule sammeln wir Informationen über die Sprachen, die unsere Schülerinnen und Schüler sprechen.	Sprachenressourcen in der Schule
HT	G4	12	In unserer Schule helfen Lehrpersonen den Schülerinnen und Schülern, sich der spezifischen Sprache bewusst zu werden, die sie in verschiedenen Fächern benötigen.	Entwicklung von sprachlichem Wissen und Fertigkeiten
HT	G4N3	14	In unserer Schule helfen wir den Schülerinnen und Schülern, ein Bewusstsein für sprachbezogene Konzepte wie „Kontext“, „Bedeutung“, „Zweck“ etc. zu entwickeln.	Metasprachliches Bewusstsein
HT	G5	15	Ich bin mir darüber bewusst, dass die Sprache, die die Lehrpersonen und das weitere Schulpersonal verwenden, einen Einfluss auf die Sprachentwicklung der Schülerinnen und Schüler haben kann.	Bewusstsein für die sprachliche Dimension
HT	G6	16	In unserer Schule helfen Lehrpersonen den Schülerinnen und Schülern, sich der Unterschiede zwischen gesprochener und geschriebener Sprache bewusst zu werden.	Entwicklung von sprachlichem Wissen und Fertigkeiten
HT	G8	19	Unsere Schule bietet Gelegenheiten, Sprachen außerhalb der Schule anzuwenden.	Förderung des informellen Sprachenlernens
HT	G8N	20	In unserer Schule fördern Lehrpersonen die Zusammenarbeit mit Familien, um mit ihnen gemeinsam Wege zur Sprachentwicklung von Schülerinnen und Schülern zu Hause zu finden.	Förderung des informellen Sprachenlernens
HT	P1	21	Wir nutzen die verschiedenen Sprachen, die von den Mitgliedern unserer Schulgemeinschaft (Lehrpersonen, weiteres Schulpersonal und/oder Eltern) gesprochen werden, um neu angekommene Schülerinnen und Schüler zu unterstützen.	Orientierung von neu ankommenden Schülerinnen und Schülern und Familien

HT	P1N	22	Ich weiß, welche Sprachen Lehrpersonen und das weitere Schulpersonal sprechen.	Sprachenressourcen in der Schule
HT	P3	23	In unserer Schule wird es akzeptiert, dass andere Sprachen außerhalb des Unterrichts gesprochen werden.	Einstellungen zu Sprachen
HT	P4	24	In unserer Schule gibt es eine Übereinkunft darüber, wann andere Sprachen während des Unterrichts verwendet werden können.	Rolle der Sprachen beim Lernen
HT	P4N	25	In unserem schulischen Umfeld sind die Sprachen unserer Schulgemeinschaft präsent (zum Beispiel durch Poster, Fotos, Grafiken, Webseite etc.).	Einstellungen zu Sprachen
HT	P5	26	In unserer Schule sind wir uns der Sprachen bewusst, die die Eltern/Erziehungsberechtigten sprechen.	Sprachenressourcen in der Schule
HT	P7	27	In unserer Schule bieten Übersetzer/-innen, Dolmetscher/-innen und Mediator/-innen Hilfe bei der Kommunikation mit Eltern, die die Schulsprache(n) nicht sprechen.	Orientierung von neu ankommenden Schülerinnen und Schülern und Familien
HT	P7N	28	In unserer Schule suchen wir bei Bedarf nach Personen mit relevanten sprachlichen Ressourcen, um die Kommunikation mit den Eltern sicherzustellen.	Orientierung von neu ankommenden Schülerinnen und Schülern und Familien
HT	P8	29	In unserer Schule stellen wir wichtige Dokumente in verschiedenen Sprachen zur Verfügung.	Orientierung von neu ankommenden Schülerinnen und Schülern und Familien
HT	Y14	30	In unserer Schule ermutigen wir Schülerinnen und Schüler, die ihnen bekannten Sprachen zu verwenden, um ihr Lernen zu unterstützen.	Rolle der Sprachen beim Lernen
HT	Y1N	31	In unserer Schule motivieren wir die Schülerinnen und Schüler mit anspruchsvollen Aufgaben (z.B. Argumentieren, Debattieren, Begründen unterschiedlicher Standpunkte etc.).	Bewusstsein für die sprachliche Dimension
HT	Y5	32	In unserer Schule berücksichtigen wir das Wissen und die Erfahrung der Schülerinnen und Schüler, damit sie Lernfortschritte im Rahmen des Unterrichts machen können.	Rolle der Sprachen beim Lernen